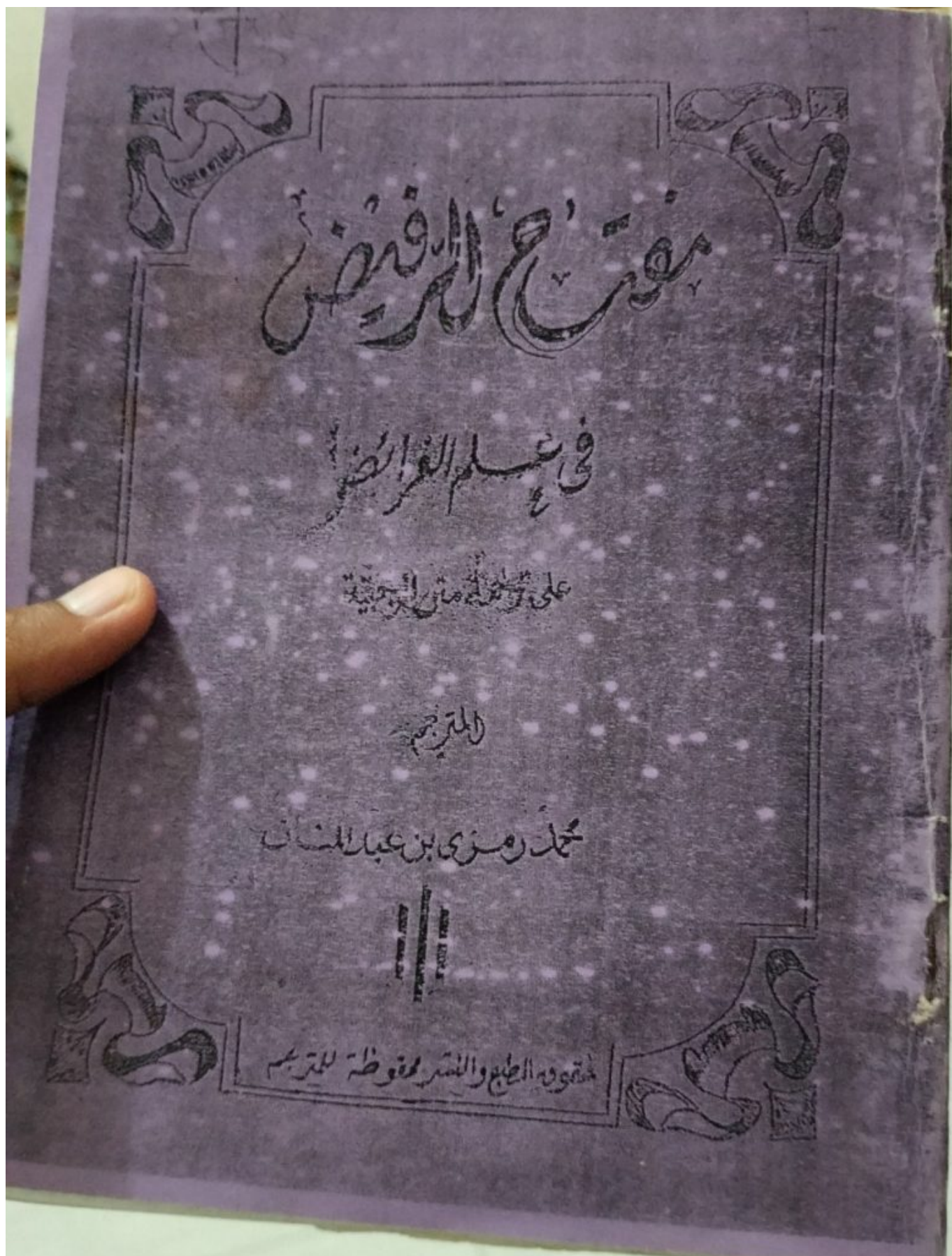


[Mengenal Kitab Miftah Ar-Rofidl: Kitab Faroidl Beraksara Pegon Karya Kiai Romzi](#)

Ditulis oleh Alfan Jamil pada Senin, 03 Juni 2024



مِفْتَاحُ الرَّفِيدِ

فِي عِلْمِ الْقَرِيبِ

عَلَى رَأْسِ مَنَاقِبِ الرَّفِيدِ

لِلْمُتَرْجِمِ

مُحَمَّدُ رَمْزِي بْنُ عَبْدِ الْمَنَّانِ



مُطْبَعَةُ الطَّبَعِ وَالنَّسْرِ مَقْرُوذَةُ لِلْمُتَرْجِمِ

Ilmu Faroidl merupakan salah satu bab penting yang harus kita pelajari dalam ilmu fikih, sementara terkadang di antara kita ketika belajar ilmu fikih tidak sampai khatam, sehingga bab faroidl atau fikih mawaris ini terlewatkan untuk dipelajari.

Salah satu karya agung KH. Moh. Romzi al-Amiri Mannan atau yang biasa disapa Kiai Romzi adalah Kitab *Miftah ar-Rofidl fi Ilmi al-Faroidl 'ala Tarjamati Matni ar-Rohbiyyah*. Sekadar informasi bahwa Kiai Romzi merupakan mudir Ma'had Aly Nurul Jadid yang memiliki sekitar 70 karya dalam berbagai disiplin keilmuan, mulai dari yang berbahasa Indonesia hingga berbahasa Arab, mulai dari fikih hingga tasawuf.

Beliau wafat pada tanggal 7 oktober 2020. Untuk mengetahui lebih lanjut pribadi serta ketokohan beliau, pembaca bisa merujuk beberapa artikel yang sudah banyak tersebar di beberapa website.

Kitab ini merupakan kitab yang menerjemahkan *nadzom ar-Rohbiyyah* yang berjumlah 176 bait karya al-Imam Abu Abdillah Muhammad bin Ali bin Muhammad bin Husein ar-Rohbi seorang ulama' kelahiran negeri Syam.

Ciri unik yang sangat menonjol dari kitab ini, yaitu terjemahan dengan menggunakan aksara pegon berbahasa Indonesia, mengapa unik? karena kitab ini terbilang menjaga kekhasan pesantren yang sangat identik dengan aksara pegon.

Aksara pegon, sebagaimana dalam sebuah buku yang berjudul *Kiai Sholeh Darat dan Dinamika Politik di Nusantara Abad XIX-XX M* merupakan produk kultural masyarakat Islam di Jawa dalam rangka mentransmisikan ajaran-ajaran Islam melalui teks dengan pola pengembangan teks-teks Arab ke dalam bahasa yang dapat dipahami masyarakat Jawa. Hemat penulis, aksara pegon ini bisa digunakan dalam bahasa apapun tergantung konteks masyarakatnya. Ada pegon yang berbahasa melayu, bahasa Indonesia, bahasa Jawa, bahkan berbahasa Madura.

Baca juga: [Melacak Akar Konflik Timur Tengah](#)

Kitab *Miftah ar-Rofidl* ini terdiri dari 48 halaman, walaupun mungil kitab ini sudah menjelaskan secara keseluruhan bab yang terdapat dalam nadzom Rohbiyyahnya, dimulai dengan muqoddimah dan diakhiri dengan bab *al-Gharqo wa al-Hadma wa al-Harqo*. Pada muqoddimah kitab tersebut halaman 2, Kiai Romzi menjelaskan tentang definisi Ilmu

Faroidl. Berikut teksnya:

???????? ???? ?????

??? ????? ????? ????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ????? ????? ?????????? ?????
????????? ???/????? ?????? ?? ?????????-????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
???? ?? ????

“Ilmu Faroidl adalah suatu ilmu yang menguraikan dan menerangkan tentang tatacara pembagian harta peninggalan mayyit/harta pusaka dengan pembagian-pembagian yang sudah tertentu untuk dibagikan kepada yang berhak.”

Selanjutnya, Kiai Romzi menjelaskan bahwa harta peninggalan mayit belum dapat dibagikan kepada ahli warisnya sebelum kewajiban mayit diselesaikan terlebih dahulu. Hal ini sebagaimana disampaikan beliau pada muqoddimah bagian ke dua:

???? ?????????? ?? ??? ???? ?? ?????? ??? ???? ???? ???? ?????? ?? ??
????????? ?????? ??????. ??????? ???? ??????;

?. ??????????/ ??????? ?????? ???-??? ?????? ?? ??? ???? ???? ?

?. ??????????/ ??????? ???-??? ?????? ?? ??? ???? ??????? (?? ????)

?. ?????????? ?????? ????????????? ???? (????????? ?????????? ?????????? ??? ??????
?????????)

Baca juga: Membaca Aktivisme Kalis

?. ?????? ?????-????? ??? ?? ????????

?. ?????????? ??? ???? ??????? ???-??? ?????? (????? ??? ???? ?/?)

Kemudian, dalam menganalisa teks-teks nadzom Rohbiyyah, Kiai Romzi tidak hanya mengaktualisasikan dalam narasi terjemah saja melainkan beliau juga melengkapi dengan contoh. Misal pada halaman 9 yang menjelaskan *Bab ats-Tsumuni* yaitu bab bagian seperdelapan (1/8), setelah beliau menerjemahkan nadzomnya kemudian dilanjut dengan

contohnya, berikut keterangannya:

????? ??????????

????????????? ?????????????? ????????????????? * ??? ???? ?????????? ??? ???? ??????????

???? ???? ?????????? ?????????????? ????????????? * ????? ????????? ??????????

????????? ??????????????

??? ???? ? ? ?????? ?????? ?/? ???? ???? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????? ?????? ?? ?????

??

- ? ? ????
- ? ? ??
- ?? ? ??

Demikianlah sekilas tentang Kitab *Miftah ar-Rofidl fi Ilmi al-Faroidl ‘ala Tarjamati Matni ar-Rohbiyyah* karya Dr. KH. Moh. Romzi al-Amiri Mannan S.H M.HI. Jika pembaca ingin mengetahui lebih jauh, silahkan bisa secara langsung mengunjungi Maktabah Robi’ bin Sulaiman yang bertempat di Ma’had Aly Nurul Jadid, di tempat tersebut masih banyak karya-karya beliau yang bisa kita ambil faedah dari kedalaman ilmunya. *Wallaahu A’lam.*